Brassó, 1892. VIII. évfolyam, 31-ik szám. Szombat, márczius 12.

Bérmentelen levelek el nem fogadtatnak.

Előfizetési árak:
Helyben hákhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre . . . 7 frt — kr
Félévre . . . 3 " 50 "
Negyedévre . . 1 " 75 "
Külföldre egész évre 10 frank.

Egyes szám ára 5 kr. s kapható a kiadóhivatalban a Gross Gusztáv lottókollekturájában

BRASSÓ.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

Az E. M. K. E. brassómegyei választmányának és a Brassói Magyar Polgári Körnek hivatalos közlönye.

Hirdetések felvétetnek a kiadóhivatalban

Hirdetések díja:
4 hasábos gármond-sor vagy annak helye 5 kr. Nagyobb és többszori hirdetéseknél kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 30 kr. bélyegdíj fizetendő

Nyilttéri közlemény sora 10 kr.

Hirdetések és Nyilttér díjai előre fizetendők.

Megjelenik hetenkint háromszor: kedden, csütörtökön és szombaton.

Szerkesztőségi iroda
Brassó, Kolostor-utcza 26. szám alatt,
hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

A szerkesztésért felelős:
FEJÉR VILMOS.
Kéziratok vissza nem adatnak.

A lap kiadó-hivatala:
Brassó, Kolostor-utcza 26. sz. a.
Ide küldendők az előfizetési pénzek és hirdetések díjai.

1848. Márczius 15!

A Brassó-vármegyei állandó márczius 15-iki bizottság f. 1892. évi márczius 15-ikén, kedden d. e. 11 órakor a Központi szálloda „Nr I." nagytermében

nemzeti ünnepet

rendez,
melyre a nagyérdemű közönséget hazafias tisztelettel meghívja.

AZ ÜNNEPÉLY MŰSORA:

1. „Hymnus" Erkel Ferencztől; énekli, a brassói magyar dalárda.
2. Ünnepi megnyitó, Koós Ferencz bizottsági elnök által.
3. Alkalmi szónoklat, Végh Mátyás, állami polgári iskolai tanító által.
4. Kossuth nóta, irta Lányi Ernő; énekli a Dalárda.
5. Szavalat, dr. Bene István, törvajlegyző által.
6. Szózat, Egressy Béniától; énekli a Dalárda.

Este ugyanazon helyiségben társas vacsora étlap szerint.

Belépő jegy díjmentes.

„Az 1848. márczius 15-iki ünnepély hét éves története Brassóban" czimű füzet, irta Koós Ferencz, ára 20 kr: kapható lesz egész nap az ünnepély helyén és a „Közművelődés" nyomdajában. A tiszta jövedelmet részben a márcz 15-iki alapra, részben a brassói Emke óvodákra ajánlja a szerző.

A felirati vitához.

Kivánesiak vagyunk megtudni, valjon a három ellenzéki csoport mérvadó vezérférfai oda akarnak-e működni, hogy a megeredő szóözönben minden államférfias fellogás bele ne fuljon. Hiszen a parlament nem azért ül össze, hogy az időt meddő kormánybuktatási kisérletekben és többé kevésbbé sikerült szónoklati gyakorlatokban elpazarolja, hanem azért, hogy a kormányt ellenőrizze és törvényeket hozzon.

A válaszfelirat, minden európai parlamentben nem egyéb, mint a trónbeszéd visszhangja és csak akkor áll nagy vitákra alkalmat, ha az ellenzéknek van kilátása, hogy többségre tehet szert. Ugy látszik azonban, hogy nálunk a kizsgyi kérdésnek huszonötször ismételt szörszálhasogató megbeszélése még egyszer napi rendre kerül, hogy az Apponyi-párt a kiegyezés kibővitését és kifejlesztését, a szélbal annak eltörlését fogja sürgetni s a personalis unio zászlója alatt megujítja azon harczot, melynek csak egy általános európai háboru vaty forradalom igérhet sikert. Ugy látszik az ellenzék elfelejti, hogy a kiegyezés oly állami szerződés, melyet Magyarország, Ausztria és a közös fejedelem egymással kötöttek s melyet egyoldalulag — Magyarország, sem Ausztria sem meg — ga a fejedelem fel nem bonthat s melynek minden módositása is csak mind a három fél hozzájárultával történhetnék meg.

Az 1867-iki kiegyezés tehát épen oly „örök törvény", mint bármely magán felek közti szerződés, melyet egyoldalulag megváltoztatni nem lehet.

A szélbal pedig nem akarja átlátni, hogy a personalis unio egyszerü szerződésnek tekinthető egy oly szerződés, melyet a fejedelem nem jönne meg azon esetben sem, ha csakugyan tudósége tudna vergődni, — mire semmi kilátása nincs. — A közös hadsereg és a küllegyek kétfelé osztása megsemmisitené a monarchia nagyhatalmi állását s megdöntené az európai hatalmak egyensulyát.

Ezt csak az orosz pánszlávok, vagy a délszlávok s román ábrándozók kivánhatnák s ebbe nemcsak Ausztriának, főleg pedig a fejedelemnek, de egész Európának is volna beleszólása, mert az egész földrész megrázkódta tása nélkül nem volna keresztülvihető.

A szélbal gondolkodó tagjai igen jól ismerik mind ezt, de azért mégis izgatják, s ámitják a népet s elmondják neki, miért nem lehetne Magyarország is oly fiigetlen, mint Románia, vagy Szerbia, Bulgária, vagy Görögország.

Ők azonban nem vágyódnak ezen másodrendű államok függetlenségére, melyet csak a nagyhatalmak jóakartau és kölcsönös irigysége tart fenn s biztosit. Csak azért beszélnek oly fenhangon, mert tudják, hogy mindig kisebbségben maradnak, sőt nem is kivánják, hogy többségük legyen.

Nem felejthetik el, mily nagy baj volt az, midőn az egyesült ellenzéki csoportok az országgyülésen egy pártnak is hogy jutott, s ugyanazért rögtön az volt, hogy a szavazásnál tisztességesen kimenekedjék a kelepczéből s a felirati pártnak juttassa a többséget.

A szélbaliak mindamellett szeretnek játszani a tűzzel, s nem jut eszükbe, hogy nálunk sem háuyzik a gyulékony anyag, hogy a románok Erdélyben a maguk módjára sziutén fölvetnek egy közjogi kérdést, a magyar állameszmét nem ismerik el s hogy szomszédságukban ott van a román királyság, hol egy senator nyilvános beszédben ellenmon dás nélkül elmondhassa, hogy a román koronának van két elveszett drága köve, Erdély és keleti Magyarország, melyek előbb-utóbb tündökölni fognak a román király fején.

Mig egyrészről a románia irridentát emlitik, másrészről az ifju csehek a közjogi kérdést nem a történelmi alapon, hanem a nemzetiség alapján akarnák megoldani s jámbor felföldi tótjainkat a turóczszent-mártoni és gömörmegyei barátaik által felizgatni készálnek, ugyanakkor, midőn Strossmayer és Starcsevics Horvátországban el nem ismerik a horvát kiegyezést s meg nem elégedve a home rulelal s az ismeretes fejér lapon nekik engedélyezett autonomiával, a délszláv birodalom eszméynképeit valósitani akarják és a jó kezdet fejében Dalmáczia bekebelezését Horvátországba czéba veszik, oda kacsintva Szerbia bizonytalan zavaros állapotára s az orosz czár egyetlen biztos barátjára, a montenegrói Nikitára.

Még pedig a szláv világban az eszmék mindenütt forronganak s a czár orszi- — — —

A brassó-háromszéki helyiérdekü vasutak.

E hó 7-én adatott át a közforgalomnak a Brassó-hosszufalusi (kőzuti) vonat. A rendes megnyitást azelőtti napokban megelőzte annak mi-tanrendbri bejárása. Az igazgatóság ezen alkalommal a brassói hirlapi sajtó iránt külön figyelommel volt, s ezt köszönjük.

Ennélfogva mi hallgathatjuk el ezt a Brassó városra és Brassó és Háromszék vármegyére nézve olyan nevezetes eseményt. Hirlap irói elvül tüztük ki első sorban városunk és megyénk érdekeit képviselni, azokat szolgálni.

Mint t. olvasóink tudják, Brassóban ma három hirlap jelen meg, u. m. az öreg „Gazeta" roman napilap, a naponként megjelenő „Kronstädter Zeitung" és a hetenként a „Gazeta"-val hasonló alakban háromszor megjelenő „Brassó". Ezek szerkesztői mig is megérdemeltek a vasut igazgatóságtól azt a figyelmet, hogy a megnyitási programmot megküldötte hozzájok. Megtették s mi sem tesszük tul ezen magunkat, a megnyitást nem haligatjuk el, e nevezetes eseményt.

Tény, hogy e hó 7-én vasutunk a szent Bertalan állomástól a hosszufalusi végállomásig átadatott a közforgalomnak. Állomások és állóhelyek a következők: Brassó-Bertalan, Forras utcza, Lövész-utcza, Köröp-utcza, Bukarest szálloda, Rezső-körut, Fülör, Sétatér, Honvéd laktanya (Bolonyában), Gyár-utcza, Brassó magyar áll. vasut, Tőgiagyár (a csigaelagy mögött), Hontérus-tér, Nóa, Deresze (keresztezés), Csernátfalu és Hosszufalu.

A felsorolt állomások és megállóhelyek közül Brassó-Bertalan, Fülör (a nagy piacz), Brassó magy áll. vasut és Hosszufalu az összes, Nóa, és Honterus a személy, podgyász és kocsirakományu forgalomra, a többi felsorolt megállóhelyek pedig csak a személy forgalomra vannak berendezve. A személy és podgyász felvételt a vonatoknál a kalauzok közvetitik. A szálltandó személyek és árukra vonatkozó díjtételek az ezen vonalra nézve kiadott díjszabásokban foglaltatnak, melyek a sétatéri irodában megtekinthetők és kaphatók. Ugyanott mindennemű felvilágositás nyerhető.

Todavisig darabok csak a kapható. Ugyanott mindennemű felvilágositás nyerhető.

A ki figyelommel kiséri a felsorolt állomásokat és megállóhelyeket, s ki ismeri nálunk a helyi viszonyokat, el kell hogy ismerje, mészerint ezen állomások és megállóhelyek kiünden vannak megállapitva.

A fötérhez közel van Brassó legnagyobb vendéglője Európa, a Bukarest vendéglőhez közel van a Zöldfa vendéglő, s mind e háromhoz az alsó sétatértől nem nagy a távolság.

A négy csángó községhez kahon állomása illetőleg megállóhelye van, u. m. Deresze, Csernátfalu és Hosszufalu. A négy csángó község téhát nem panaszkodhatik arról, hogy nincs az ő érdekéről a vonalon kellőleg gondoskodva.

Éhségtől gyötörve a hust keleti szokásszerint kézbe vettem.

Nagyon sokat kellene elmesélnem, hogy eleget tegyek az ismeretlen gőzgép kényuri áldozatainak.

Sokan éheztek miatta, sokan késtek el a kényelemtől.

De legyen most elég.

Ha netalán érdekesebb dolgokat hallók, ujbói kicsiráznék egy ilyen czikkecskét, mert hidjék el, kedves olvasóim, nem szóról szóra igaz minden, csak „en gros"; mert kellett egy tárcza, a melyik kitölthe az üres helyet s én nekem irói kötelességem volt a dolgot egy kicskét nagyon is — felfujni.

Annyit azonban az igazság kedvéért megjegyzek), „ejnye, hát ujbói füllent ?" mondaná valaki.)

Hogy a második napon egy „vánás oláhnó azzal az ijedt szózattal rohant le a vágá nyokról, mikor a „cserebogár" nagy kóhögve mozgott felfelé:

— „Vájj, szaxca meg, vájj
vám — tramváj!

A ki a képzelet helyiérdekü „cserebogárán" tovább akar utazni, tehetí; én csengetek: „king, king" — „me-hett"
(én is megyek — alunt.)

„Cserebogár, szürke cserebogár."

Tollagi.

Az omnibuszok sem fognak veszíteni, mert a helyett hogy Négyfaluból Brassóba dö. czögjenek, a deresztei, csernátfalusi és hosszufalusi állomásokra vitetnek az utcsókat.

Nyárban pedig kitünő keresetük leend az omnibusz tulajdonosoknak a hosszufalusi állomástól Zajzon fürdőig és onnan vissza.

A vasut mindenütt átalakitja az addig létezett közlekedési viszonyokat, de soha sem rosszabbra, mint azelőtt volt. Csak riválódó illetőleg szik látókörü emberek fel a vasutól s nem óhajtja azt. Ezen mi már tul vagyunk, már csak azt figyeljük, hogy minő forgalmi változásokat fog nálunk előidézni ez a pompás közlekedés, a mely ritkitja párját s a melyre mi önérzetteel tekinthetünk.

Vendégló előtt szálini ki az akármerről érkező utasnak itt Brassóban, ez olyan kényelem és annyira előnyére fog válini Brassónak, mely csak a jövő nyáron is bámulatba fog ejteni mindnyájunkat.

Egy nagy baj azonban az, hogy vendéglőtukre áltatásos panasz, hogy azokban a szobák, az étkezés tulzott dragák. Egy hazánkfia, ki Brassóban sokáig lakott és innen Besztián utazott s jelenleg is ott lakik, olyan eles szavakban tört ki egy idejét levelében a brassói vendéglők drágasága miatt, hogy azt itt idézni teljes lehetetlen. Sziveljék meg vendéglőseink ezen jóakaró figyelmeztetésünket, melynek használt első sorban ők fogják venni.

Brassó városi ezen körüti vasutjával belépett brassói elsőrendü kereskedelmi és forgalmi várossá lévén. A vendéglőkben található kényelem, mérsékeltebb, első sorban a bérlők előnyére fog válni, de egyuttal terjesztení fogja kedves városunk jó hirnevét is.

Ha a mult évben 10 ezer volt a városunkat felkeresö utasok száma, ezután ez a szám még annyira emelkedhetik, de ennek előidézésére vendéglőink igen sokat tehetnek.

*

Felhivás.

Brassó város lekes magyar közönségéhez.

Dalárdánk elnöksége pártoló és működő bocsátotta ki városunk szebb oláhbi polgárait egy hozzáfoglalkozásra, melynek czélja az, hogy a dalárdánk alapszabályainak, a pártoló s működő tagok jogait s kötelezettségeit megállapitó fontosabb határozmányait is közölni, kérve egyuttal, hogy az uj hajelentesére az illető tag által sajátkezüleg kitöltött, levelezőlapot felhasználni kegyeskedjék.

Miután magyar s nemzeti ügyünk parfogását ujbói is bátorkodunk becses figyelmébe ajánlani, — hazafias tiszteletttel maradtunk"

Brassó, 1892. febr. havában

a Brassói Magyar Dalárda választmányának megbizásából:

Józsa Mihály, Rombauer Emil,
alelnök. elnök.

A pártoló és működő tagokra vonatkozó alapszabály meghatározások következők:

1. Pártoló tagja lehet a Dalárdának ha zánk minden rangu és rendü polgára vallás- és nemzetiségi külömbség nélkül, ki feddhetlen jellemével fogva erre igényt tarthat, s kit az ig igató vásztmány ilyenül felkér, vagy önkéntes ajánlozás avagy valamely egyleti tag ajánlata alapján tiltkos szavazás által felveszen. A vásztmány által fel nem vett pártoló tag a közgyülésnek felebbezhet.

Minden pártoló tag az évi rendes közgyülésen tanácskozási joggal bir; uj pártoló tagokat ajánlhat a vásztmánynak; rendes előadásokra két két tisztelettjegyet nyer, melyeket családján kivül csak olyan egyénoknek adhat használatra, kik az estélyre meghivattak.

Minden pártoló tag belépésekor a belépti nyilatkozat aláirása által egy egyleti évre vállal kötelezettséget, és ha a kötelezett egy évletlte után 15 nap alatt kilépési szándékát a vásztmánynak irásban be nem jelenti, a következő egy évre is egyleti tagnak tekintetik. A pártoló tag évenként egyszerre harom. vagy harmad évenként egy-egy o. é forint tagsági dijat fizet.

2. Működő tagja lehet a Dalárdának rang, vallás és nemzetiségi külömbség nélkül mindenki, ki feddhetlen jellemmel s a módalhoz megkivánatló hangképességgel, zenetudattal, hangjegyismerettel bir a mennyi az egylet sikeres elóhaladásaszhoz szükséges. A hangképesség, zenehallás és hangjegyismeret elbirálását a karnagy vezetése alatt álló és minden egyleti év elején a működő tagok közül választott 3 tagu bizottság eszközli. Uj tagot a vizsgálóbizottság ajánlatra tiltkos szavazattal a vásztmány vesz fel. Fel nem vétel esetén a sérelmes fél a közgyülésnek felebbezhet.

Minden működő tag az egylet minden ügyeiben személyes szavazatjoggal bir a közgyülésenen, az énekgyakorlatokon, s mint vásztmányi tag a vásztmányi üléseken. Szavazati jog csak személyesen gyakorolható. Megválasztja az egylet tisztviselőit és vásztmányi tagjait.

Uj tagok felvételét ajánlhatja.

Rendes és rendkivüli előadásokon joga van egy tisztelettjegyhez, melyet családján kivül csak oly egyénnek adhat át használa" végett, ki az előadásra meghivott.

Egyleti élet.

Tekintetes szerkesztő Ur!

Az alábbi elszámolásnak becses lapja hasábjain méltóztasson egy kis helyet engedni.

Folyó hó 5-én az alakuláson levő Fogarasi magyar daleglet javára tartott hangverseny bevétele volt: 194 frt 45 kr, melyből 98 frt 74 kr. kiadatt levona teszen a tiszta jövedelem 95 frt 71 krt. Ez összeghez felülfizetésekkel járultak:

Kapocsányi Mór 5 frt; Dr Kábiledő Ferencz 2 frt; ifj. Novák János 1 frt; Szentpéteri István 1 frt; Beöthe Gyula 1 frt; Bone Gyula 1 frt; Trepches Henrik 1 frt 80 kr; Simon Gyula 2 frt; Rosengarten 1 frt 5 kr; Szilágyi Ferencz 1 frt; Pápay József 50 kr. Bartha Bálint 50 kr; Nagy Lajos 60 kr; Kiss Károly 60 kr; Kovács János 60 kr; ifj. Osztián Antal 60 kr. Kálly Sándor 60 kr. Rotter Adolf 60 kr, Adrián Purka 60 kr. Salamon Demeter 10 kr. Szentgyörgyi József (Ó Ujfalu) 1 frt és Kőössy György 80. krral.

Fogadják a nemes szivü adakozók az alakulandó daleglet hálás köszönetét. Legyen ezen összeg, mint egyik felülfizetőirta, „mustármag" mely őllehet minden magoknak kiseb, de mikor felnevekedik, a'fürek között legnagyob és végre fává lesz, annyira hogy az égi madarak reá szálhhatnak és fészket rakhatnak az ágain."

Fogaras, 1892 márczius 9-én

Kőössy György.
id. pénztárnok.

KÜLÖNFÉLÉK.

— Személyi hir. Ürmösi Maurer Mihály es. és kir. kamarás fölspán ur ö méltósága a tegnap esti személyvonattal haza érkezett.

— **Felhivás!** A brassói állandó márczius 15-iki bizottság tisztelt tagjait felkérem, hogy sziveskedjenek f. évi márczius 15-én d. e. 10 órakor a magyar kaszinó helyiségébe összegyülni. Innen fog a bizottság a Nr. 1 szálloda levonulni.

— Márczius 15 iket az iparos ifjak egylete is megünnepeli, a mennyiben idei felolvasási estéinek záradékul kedden este fél 8 órakor házias jellegü ünnepet rendez, melyen a nagy naphoz méltó alkalmi beszédek, szavalatok és dalok fognak előadatni az egylet tagjai által. Az ünnepély — tekintve, hogy az egylet helyisége az ilyen alkalmakkor megjelenni szokott vendégközönség befogadására szőnket bizonyult — Bolonyában a Pásztorfalva vendéglőben fog megtartatni és pedig díjmentesen s a rendezőség mint szives házigazda csak örülni fog, ha olyan diszes és nagy közönséget fogadhat, mint más ily alkalmakkor.

A brassói unitárius egyház buzgó hivei az ev. ref. templom épitési költségeinek fedezésére 45 arax nagyvendi fritot adományoztak. Fogadják a szives adakozók ezen szép és nemes tettért az ev. ref. egyháztanács legforóbb köszönetét.

— Értesítés A márczius hó 15-iki bankettre aláirási iveket átvett urakat tisztelet'el értesitem, hogy e nap estéjén 8 órakor a Nr. 4-ben társas vacsora lesz étlap szerint. Kérem az iveket ily értelemben javitni és márczius 12-ig nozzam visszajuttatni. Brassó, 1892 márcz. 5. Kóós Ferencz az állandó bizottság elnöke.

— 1848 márczius 15-iki nemzeti rózsák. Egy magát megnevezni nem akaró brassói lélkes honlanya a brassói márczius 15 iki állandó bizottság összes tagjai számára a saját költségén igen ciszes nemzeti rózsákat készittetett, hogy ugy az idei, mint az ezutáni években előforduló ünnepélyen a bizottsági tagok mindig ezen rózsákat tüzék keblükre. A márczius 15-iki bizottság elnöke ezen rózsákat a bizottsági tagokhoz idejében elfogja küldeni. A nemes kebló honleány fogadja e szép ajándékért az állandó bizottság nevében legszivesb köszönetemet. Kóós Ferencz a bizottság elnöke.

— Felolvasások. Az iparos ifjak önképző egyletében multt szerdán igen érdekes estély volt. Ez alkalommal Kóós Ferencz kir. tan. tanfelügyelő az „ásványtan" felolvasást tartani s e miatt a szokottnál nagyobb közönség jelent meg — de az ifjusági egylet régi barátja gyengélkedés folytán személyesen nem jelleneltetve meg, helyettesitő Horsondai János titkár olvasta fel. A felolvasás „A hazafiságról" szólt a meleg közvetlenséggel volt az egylethez és tagjaihoz intézve, melynek lelkes szavai ebek visszhangra és számtalan éljenzésre találtak, végül pedig zajos tapsviharban adott az ifjuság köszönetének kifejezést a tanfelügyelő ur iránt. — Az egylet tagjai közül Pakó Sándor, Garay „Kontt"-ját Szotyori János Arany „Visszatekintés" czimü kötteményét szavalták, míg Szócs Béla, Tompa Mihály „A futócsillagról" czimü kötteménye után készult prózai dolgozatát olvasta fel, végül pedig Kosztolánczky Károly fuvolázott és énekelt egy derültséget okozott kuplét.

— A kisdedóvás ügyének rendezéséhez az ungy mint az egész országból együtt van a közoktatásügyi miniszteriumban. Miután a kisdedőrdák meg az elemi iskolákná is nagyobb felügyelettel s gyakori személyes megtekintést igényelnek, illetőleg korükben szükségesnek tartják a tanfelügyelőségeket egy olyan szakemberrel szaporitani, akinek legfőbb teendőjét az óvodák gyakori látogatása képezné. A főváros pedig miután a tanfelügyelőség annyira tul van hazmozva, hogy máris komolyan foglalkoznak ha-

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca

táskörének megszűrésával, szakkörökben szükségesnek tartanák kerítetenkinti egy egy óvoda és gyermekkert felügyelő alisa szervezését, mely alisaokra a gyakorlati téren működő ismert szakerők lennének elhalmazandók. Az illetőknek kötelessége lenne lehetőleg gyakran, de hetenkinkt legalább egyszer a kerülttükbe tartozó összes óvodákat rend és tisztasági valamint paedagogiai szempontokból megvizsgálni, az esetleg mutatkozó kisebb hiányokat haladéktalanul orvosoltatni s működésökről a tanfelügyelőnek, kinek hatásköre alá tartoznának, mindenkor referalni s annak utasításai alapján intézkedni.

— A brassói m. polgári kör, mint értesültünk, testületileg vesz részt a márczius 15-iki nemzeti ünnepen. A gyülekezés a honlelységben lesnd d. e. 10 órakor. Csatlakoznak a polgári kórhöz a helybeli iparos ifjak önképpő- és betegsegélyező egylete is.

— Az ökrösmagyari chinséghen szenvedők javára varosunkban is megkezdődtek a gyűjtőkezjek a jótékonyczélu előadások, általános a részvét a nyomorban szenvedők iránt. A szerkesztőségünkbe beérkezett gyűjtőív másolata szerint Ujlaky Péterné és Csorba Samuné önagyságaik gyűjtéso rendkívül szép eredményt mutat fel, melynek méltóságát emeli azon körülmény is, hogy az adakozók sora nemzeti különbséget nem ismer. Az adakozók nevei ugyanis: Martiu Copony, Tom. Stanes[?] ki, Henriette Russo, „Albina" 10—10 fetot, Rudmacher Emil és nége, Kamer és Jokelius, Rosa Mandl, Vassdy József, Johann Königes, Czerjnyé, M. Ottmann, Pieslinger Karolyné, Rosa Grünfeld, L. Muzsig, Bosin Antal 3—3 frtot, Folyovits Miklósné, Temesvári Istvánné, Verzár Móricz, Malcher Móricz, Karl Müller, Lázár és Verzár, Mátyás József, György Józsefné, Kenyeres Károly, Aronsohn Henrik, L. Aronsohn, Villa Y. Glea, W. Scherg & Comp. Rosenkranz Terka, Lina Herczek, dr. Gencsi Endre, C. Kugler, Péter Mihály, Schlauch Pál, Kőrédi Mihályné, M. E., dr. P. Philepa, dr. Röth József, Conöstantin v. Steria, Simay Gerrné, Nagy István, dr. Vajna Gáborné, Ujlaky Péterné, J. A. Satrana, H. Mihálovits, Julius Müller, Const. Triandafilides, Dubócz[?] Albertné 2—2 frtot, Adler Lipót, Adler Karolin, S. Haas 1 frt 50—1 frt 50 kr, Schwarcz Vilmosné 1 frt 20 kr, Kaufmann Adolf, Matza Albert, dr. Otrobán Nándor, Csorba Samuné, czv. Szabó Györgyné, Szabó Sándorné, Geöcze Sarolta, Wilhelmieme Kopanitsch, Platschkó Györgyné, Josef Teutsch Nachtolger, Mán és Izay, Kalenda, W. Schütz, Ad. Resch, Dánffy, Borosnyai ügyvédné, Heinrich Zintz, Ferdinánd Jokelius, F. Stennér, R. J. Adler Sohne Servatius & Graef, Schuster, W. Hiemesch, Karl Kammer, Simay testvérek, Sámuel Fischer, Verzár István, A. Bittermann, Simon Ferencz, Jakab L., Adler, Lang & Rosenthal, Viktor Roth, Papp, Frida Teutsch, Storch Gábor, Einzig Bernát, Fink Adolf, D. Eremiás, Eisenstein és fia, Sul József, H. Nemes, Johann Thrul, L. Mayer, Habermann, Papp S., Bodor Sándorné, Kocs Ferencné, Horn Frigyes, Ida Widmann, Konya Julia, Jakó Páiné, Gyertyánffy Ede, Szancssy Emília, Zamarzt W. Raupert, Juon Lengeru, Johanna Seuler, Földvári Katalin, Maurer Viktorné, Eufrozine Joan, Octavia Maruchi, Hoffmann Miksa, Priedmann Sándor, Dankmaringer Gyula, Lázár Lajos, Wagner Ernő, Boyérné, Breszlavszky Ödönné, Bak Mózsené, Karácsonyi Miklósné, W. Nekolay Fiala Antal, Fiala Amelia, E. Austerlicta, Lamer J. Ferencné, Gyárfás Györgyné, Gebrider S. Mihálovits, D. J Manolo, B. May, T. Kodesch, R. Essigmann, Mayer et Palmhert, J. Szabadeanu, Lamer J. Ludwig K., Treiber Gusztáv, Molnár Ödön, Boditzki Béla, Kaszó Bandi 1—1 frt, Ollinger 80 kr, Bielcz Regine, Karl Stössel 60—60 kr, M. Loew, Tutschek Karoly, Michael Beer Lerchenfeldné, J. Woratokes 50—50 kr, Klein gyógyszerész 30 kr, összesen 254 frt 50 kr. Mig egyrészről a szives adakozóknak a szenvedők nevében a nyilvánosság előtt is köszönet mondunk, nem tehetjük, hogy a legmélyebb hálánkat ne fejezzük azon kedves nemes szivű honlelnéy nagyrabecsült személye iránt, kik oly önfeláldozóan teljesítettek a gyűjtés nehéz munkáját. A tett nemességében, az ége zők nyomorának enyhítésében legyen tettük legszebb jutalma!

— Az izr. nőegylet ma tartja a Central Nr. 1-ben tánczvigalmát. A helybeli israelitak már oly számos jelét adták szándékaiknak, hogy szivből ohajtjuk a mai tánczvigalom fényes sikerültét. Ajánljuk a t. közönség figyelmébe.

— Lapunk tartakor vetük: márczius 15-iki ünnepélyen Révicky Gyulának temesi kolcsényédt dr. Zakarias János ur fogja szavalni.

— Hangversony. Holnap a varosi zenekar 4-ik és utolsó bérleti hangversenye fog megtartatni a Redoutban.

— Popovici D. hangversenye. A prágai német operaház baritonistája tegnap 11-én a Central Nr 1. nagytermében Lassel Rudolf énektanár és karnagy közreműködésével ritka művészetet nyujtó estélyt adott. Budaresthe való átutazásban lévő Rudolf mint kiválósan a román intelligentiahoz sokan jelentek meg — nem épen töltötte meg a nagytermet. A program első pontja Kreutzer (treit. és ária) Éji szallás Granadban czimü vének dörédéke, — melyet művészetét hallottuk a következő darabban a kiválóan ez az a mi ben remekelt a művész. Ezen kis dalt Dina G. elő énekelte a czime Mihárman (Wir drei), mely rendkívülleg felszedt és ennek társa a Bimbó bimbó virágbimbó (Mugur. mugurel) pedig bájos dallamával elragadta a hallgatóságot, a mely csaknem követelőleg hivta fel tapsaival Popovici urat ez utánszerint. Ezt követte Kraus W. Macbioth. R Kling F és Ludvid J. urak remekül összeillitott quartettjének Schubertől, előadott A-moll audentieja, — tüntető tapssal jutalmazva. A 4-ik pont a Hollandus ária, — igen alkamas volt a kitűnő énekes hangjának terjedelme és erőteljeiről megyőzni hallgatóságát s az 5-ik pont Tengeren (am meer — Schubert-tól a legnagyobb nehézségek játszi legyőzésben brassói darabja volt. Szerfelett szép játék a D. dur Hajdutól következett a aztán végső darlok voltak: Humpeltól Viharfelleg. (Norde vijelie) gyönyörü fülbe mázó áriájával Cobentól a. Csillagok (Stele) és az utolsó hagyott Kedvesem Mándurita Stefanesktoltól oly viharos zajos fogadtatásban részesültek hogy alig — akart a hallgatóság távozni. A kik elmaradtak ez az élvezettel nagy élvezettel foszztoták meg magukat. — Most is fülembe cseng a gyönyörü dal egyike-másika fülep a román dalok melyek mémkhez igen hasonlók. Végül a közönséget ismét egyetlen megjegyzést tenem. Talán a Concertek szokatlansága okozta hogy egyik-másik szép aszszony szemét a musor előadása alatt is szeretti mutogtoja. Ez kissé szokatlan az egyházi táll, ki előttünk lévo igen bájosan illeszkedett székén és többször zavarta környezétét. Azt hiszszük, hogy a szép aszszonyokak sokat meg lehet beszélni — csak ezt nem lehetjük magavisetelükkel; — az illusiót. (Ref.)

— „Vigyázz!! hajóna vonat!" De hát ha nem jön, hanem kisiklik és megáll, akkor mit csinálj? Boszzankodjál s a hidegben dideregj! Épen igy történt velünk e hó 9-én este, midőn a friss vasuton Brassóból Hosszufalu felé utaztunk. A mező közepén, a téglagyáron felül történt meg az a szerencsés szerencsétlenség, hogy a vonat kisiklott. A félelem és rettegés nem vett nagyméretüken erőtt rajtunk; leszálottunk és a vasuti szemlyzetnek segitettünk azon nehéz munkában, hogy a vonatot ismét a sinekre visszahelyezzük. Dereksan [dolgoztunk és jó 1½ óra munka után a kézné levő két emeltyü segélyével a mozdony kerekeit visszaszökentettük a rendes kerékvágásba. S tarasdásunknak mi lett a jutalma? Az, hogy mikor már a vonatot mehető állapotba hoztuk: a gépész vissza — Brassóférkt akarta azt inditani mondván: „Beláthatják az utasok, hogy e „veszélyes" helyen meg egyszer nem volna tanácsos átmenni, mert a mikor Brassóféké jöttünk, akkor is ugyan itt kisiklás történt". Na ez szép, gondoltunk magunkban. Fizettünk, majdnem 2 óráig a hidegben didergünk, bajtunk a hebert, emeltünk, tszigáltuk a mozdonyt, a szerencsétlenségben segitségül voltunk és mikor a már megtette kötelességét, azt mondják: mehet! Pedig vasuti nyelven a vonat ak szókás mondani e szót: „mehettt!" és nem az utasoknak. Na de mégis megkönyörült a gépész ur és kellő vigyázattal átjutott a vonat ama „veszélyes" helyen s nagy bajjal, csigalassusággal, nagy késöre haza vergődtünk. Még alámuknak is mind a vasuton jártunk dicczőgő uton, ezért aludunk oly rosszul; folyvást olvastuk a táblákrót a nagy panasszlatot: „Vigyázt! ha jön a vonat!" — De a vonatra is jobban vigyázhatunnak ám! A kinek vannak hallásra való fülei. halja!

— Márczius 15. A sepsi szentgyörgyi polgári leányiskola posta-alapjának kezelő-bizottsága 1892. év márczius hó 15-én a sepsiszentgyörgyi városház disztermében a „posta alap" javára tánczvigalommal és összeköttetéstlyt rendez. Melegen üdvözöljük.

— Hátrahagyatott a folyó hó 9-én a Central Nr. 1.* szálloládban tartott fülleréstély alkalmával egy pelerin, mely a városkapitánysagnál átvehető.

— Márczius 15. A nemzeti kegyelet az ünnepét a segesvári magyar kaszinó is készül megülni. Mint ottani levelezőnk értesit, az előkészületek után ielive, a mostani ünnep sem fog hátrább maradni a multtól éveknél. Annak idején majd fogunk bővebben értesiteni róla.

— Márcz. 15-ke évidéken. Csernátfalusi r. levelezőnk irja: Az E. M. K. E. hétfői körének valaszt[illegible]mánya f. hó 8-án rendkivili gyülést tartott, s egyhangulag elhatározta, hogy márczius 15-két szintén megünnepli. Az ünnepély helye Csernátfalusban a községi vendéglő nagy terme, mely d. e. 11 órakor kezdődik, a következő sorrenddel: 1. Szózat, énekli a dalárda, 2. alkalmi beszéd tartja tiszt. Kiss Árpád ev. lelkész, 3. Hymnus, énekli a dalárda, 4. Szavat. Hoffmann János zajtoni k. jegyző, 5. Sikolt a harczsig, énekli a dalárda, a végül a „Csángó szobor" hoz kivonulás s annak megkoszorusása. Az ünnepélyt körebéd követi, mely 1 frt ár mellett szintén az emlitett vendéglőben lesz. Az elnökség kéri alázattal Hétfalu közönségét e helyen is, hogy az ünnepélyen minél tömegesebben résztvenni, ugy szintén a közebédet résztvevni szándékozók is magukat tk. Gödri János elnöknél f. hó 12-ig akár szóval, akár rásban bejelenteni szándékjukat.

— Márczius 15-ik napját Krizbán is megünnepliik. A tanitótestület nagy tevékenységet fejt ki az ünnepély sikere érdekében, mely az otani diszes községi iskola nagy termében fog megtartatni. Alkalmi beszédet Szemerjai Károly igazgató-tanító — 1848-ban honvédhadnagy — fog tartani. Az ifjuság a Hymnust és a Szózatot fogja énekelni. Szép gondolat volt s ohajjuk, hogy fényesen sikerüljen az ünnepély.

— Márczius 15-ik ünnepélytfogak tartani N.-Ajtán is, melyet tánczvigalom fog követni. Alkalmi beszédet Brassai Karoly bölcsi ref. lelkész fog tartani. Az elnyjtás a Hymnust és Szózatot fogja énekelni. Felolvasást tart Boda Samu n.-ajtai közs. isk. vezértanitó. Éljlenek!

— Égés Krizban. Krizbán levelezőnk tudósit, hogy ott f. márczius hó 9-én este a Roman-utczában tűz ütött ki és három szalmás fedelű csűrt elhamvasztott a bennök levő takarmánnyal együtt. Szerencse szél nem volt, mert akkor a románság nagyobb része leégett volna.

Brassói piaczi árak.

Február 1892. Márczius 11-én

Buza legszebb	8.40	Kása	3.60
„ közepes	7.80	Borsó	12.—
„ gyenge	7.50	Lencse	17.—
„ elegy	5.60	Paszuly	5.—
Rozs, szép	6.—	Kendermag	10.—
„ közepes	5.50	Burgonya	3.80
Árpa, szép	4.40	Marhahus, klgr	—.48
„ közepes	4.20	Disznóhus	—.48
Zab szép	2.80	Juhhus	—.—
„ közepes	2.60	Faggyu friss	—.23
Törökbuza	4.30	Faggyu olvaszt	—.33

Budapesti értöktözsde

1892. márcz. 11-iki árfolyam.

Magyar aranyjáradék 4% os	107.½
„ papirjáradék 5%-os	102.10
„ vasuti kölcsön	118.¼
„ kel. vasuti áll. köv. I. kib.	—.—
„ „ „ „ „ „ II. „	—.—
„ „ „ „ „ „ III. „	114.¾
földtelerm. kötvény	—.—
„ „ záradékkal	—.—
Temes-bánáti földtelerm. kötvény	—.—
Temes-bánáti földtelerm-kötv. zárad.	—.—
Erdélyi földtelerm. kötvény	—.—
Horvát-szlavon földtelerm. kötv	—.—
Magyar szőlődézsma válts. kötvény	—.—
Magyar nyereménysorsjegy kölcsön	140.—
Tisza szab. és szegedi sorjegy	135.½
Osztrák járadék papirban	94.½
„ „ ezüstben	94.—
„ „ aranyban	110.¾
1860. osztrák. államsorjegyek	140.—
Osztr. magyar bank részvény	1000
Magyar hitelbank részvény	342.¾
Osztr. hitelintézeti részvény	307.80
Ezüst	—.—
Cs. és kir. arany	5.58
20 frankos arany (Napoleond'or)	9.41
Német birodalmi márka	58.20
London	118.65

Vasuti menetrend.

Vonatindulások. *Budapest felé*: Vegyes vonat 4 óra 20 perczkor reggel; gyorsvonat 2 óra 45 perczkor délután; személyvonat 7 óra 23 perczkor este. *Bukarest felé*: Gyorsvonat 5 óra 15 perczkor reggel; vegyesvonat 11 óra délelőtt; gyorsvonat 2 óra 19 pkor délután. *Zernest felé*: Vegyes vonat 8 óra 35 pkor reggel; vegyes vonat 4 óra 55 pkor délután. *Készli-Vásárhely felé*: vegyesvonat 8 óra 30 pkor reggel és 2 óra 10 perczkor délután.

Vonatérkezések. *Budapest felé* Vegyesvonat 10 óra 5 perczkor este; gyorsvonat 2 óra 9 perczkor délután; személyvonat 8 órakor reggel. *Bukarest felé*: Gyorsvonat 2 óra 18 pkor délután; vegyes vonat 6 ó e 38 pkor este; gyorsvonat 10 óra 17 pkor esto. *Zernest felé*: Vegyes vonat 6 óra 29 pkor reggel; vegyes vonat 1 óra 44 perczkor délután; *Készli Vásárhely felé*: vegyes vonat 8 óra 3 pkor reggel és 6 óra 38 perczkor délután.

Felvilágosítást szivesen ad a városi menetjegyiroda, Kolostor-utcza 14., hol jegyek válthatók és podgyász feladható.

Árlejtési hirdetmény.

A törökszi ág. h. ev. egyháziközség közhirré teszi, hogy az ujonnan épitendő papilak épitésének helyszinére a Türkös községben a lelkész lakasán f. 1892. évi *márczius 16-án* délután 3 órakor versenytárgyalás tog tartatni. A tárgyalás nyilvános, de azt ajánlatok is elfogadtatnak, melyekhez az 5015 frt 89 kr kikiáltási árnak 10 %-a bánatpénzül melléknendő, illetőleg a sikeredi ajánlatnál a lelkész kezéhez leteendő. Megjegyeztetik, hogy a vállalkozó két régi épületnek a költségvetésben részletezett anyagát is nyeri.

A terv, költségvetés és részletes feltételek a papi hivatalban f. hó 13-ikától kezdve bekéintthetők.

Türkös, 1892. márczius 11.

3 22 (1—1) *Az ág. h. ev. egyháztanács.*

A legjobb szer

mindennemű vizisony, valamint az azt követő betegségek, mint sirgasag, lejegyzett nuházgások, más szenvedések stb. ellen a világhirü (227) 9—10

HYDROPSIN

(orvosok által ajánlva.) Kapható

Grobstein's Seeapotheke, Gmunden, Oberösterreich.

Egy üvegnek ára gyógyhasználati utasitással 1 frt, csomagolással 1.20.

Hermann J. és társa,

közvetitési ügynökség, szállitási ügyelkem.

Budapest, VI. ker. Teréz-körut. 6 sz.

(350 5—12)

Ajánlják magukat pontos utánvételásra mindennemű szállitólevelek és franco feladó vevényekre 1870-iki évtől kezdve. Dijazás csak siker esetén. Azon esetben, hogy ha differencziák nem konstatálhatnak, az illető iratokat minden költség, vagy Provisio felszámitása nélkül bérmentve küldjük vissza.

Ásványvizek

1892-iki töltés

megérkezett és kapható

Jekelius Ferdinánd gyógyszertárában a „Reményben."

314 (3 3)

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Minden könyvkereskedésben megrendelhető a 20 kiadásban megjelent, Dr. MÜLLER orvosi tanácsos által,

a megrongált idegzet és sexuál systeméról

irt, kitüntetést nyert füzet.
60 krnyi levélbélyeg beküldése ellenében a füzet megkapható. Czim: **Eduard Bendt**,
(173) 17—52 Braunschweig

KWIZDA JÁNOS FERENCZ
cs. és kir. osztr. és magy. és román kir. udv. szállító, körgyógyszerész
Korneuburg, Bécs mellett.

Érek óta kipróbált, fájdalom-enyhítő háziszer

köszvény-, csúz és idegbántalmaknál.

KWIZDA-féle köszvény-fluid

Ára o. é. 1 forint.

Szíveskedjék a védőjegyre figyelni s csakis Kwizda köszvényfluidjét tessék kérni. Kapható minden gyógyszertárban. Haupt-Depot Kreis-Apotheke Korneuburg bei Wien.
(294) 8—50

Borkivonat.

Kitünő egészséges bor azonnali előállításához, mely az eredeti természetes bortól nem különböztethető meg, ajánlok egy elismert különlegességet.

Két köb láb (100 liter borhoz elégséges) 5 frt 50 kr. A recept díjmentesen hozzácsomagoltatik. Legjobb eredményért és egészséges gyártmányért jótállok.

Spiritus-megkímélés

érhető el az én fölülmulhatatlan **pálinka-erősítő** es-encommel; ezen essenz az italt egy kellemes hősítő izet ad és jokna csakis nálam kapható.

1 kło ára 3 frt 50 kr (100—1000 liter vízhez), beleértve a használati utasítást.

Ezen különlegességeken kívül ajánlok **rum, cognac,** finom **liqueur** stb. **kivonatokat** felülmulhatlan kitünő minőségben, használati utasítás díjmentesen csomagolatik hozzá.

Árjegyzékek portómentesen.

Charl Philipp Pollák

kivonat különlegességek gyára. Prágában 4
Szolid képviselők kerestetnek.
325 (6—30)

Vér uj életerót ad!

Nagyságos és mélyen tisztelt orvos úr! A mindenháttó uristen áldja meg Nagyságodat a szenvedő embereknek részére kitalált „ÉLET-ELIXIR"-ért; Isten éltesse Nagyságodat!

Mivel ennek a jónak-bizonyult orvosságnak terjesztője akarok lenni, ennélfogva mély tisztelettel van szerencsém kérni, méltóztassék posta utánvét mellett 4 nagy üveg „ÉLET-ELIXIR"-t mielőbb megküldeni.

Hódoló alázattal Zemplén-Turány 1889. 19/9. legalázatosb szolgája VITKÓ JÓZSEF mp. zemplém turányi róm. kath. lelkész.

MOSER S. Esztorházy herczeg volt uradalmi orvosa.

ÉLET-ELIXIR

már rövid használat után a legmeglepőbb, leghatásosabb és legjobb eikert eredményezi; kitünő jónak bizonyul általános elgyengülésnél, az idegek elernyedésénél, vérszegénységnél, meliés gyomor-fájdalmaknál, hemorhoidoknál, szorulás és májbajoknál, étvágy- és álmatlanságnál.

Naponként használva „ÉLET-ELIXIR"-em mentő szer minden betegség ellen. bámulatos hatásánál az előbbi természetes erőt ismét helyre állítja, felvillanyozza az életszellemet, élesbíti az eszméket, nyomtalanul eltávolítja az idegek rezgését, gyengüli a köszvény, podagra fájdalmait és elhárítja ennek benyomulását a belső bélrészekbe, tisztítja a gyomrot benyálkásodó nedvektől, melyek emésztési nehézséget, fejfájást és gyomorémelygést szülnek egyszóval: lekűzdi a legtöbb betegségeknek biztos forrását. — Eltávolítja a bolgorcsot a gyomorban, jókedvre és derűre segíre ebr. szt.; eltávolítja egy óra alatt az emésztheitlenséget; megtakolja a szív betegségét; tisztítja a vért és gyógyít minden hideglelést más a hurmadik dosjnál.

„ÉLET ELIXIR"-em a legjobb szer gyengeség, sápadtság, gör vényesség (Skrofula) ellen; egy kitünő szer emésztési nehézségeknél, hányásoknál, gyomorgörcs és gyomorhévnél.

MOSER S.

Esztzterházy herczeg volt uradalmi orvosa.

Egy palaczk ára használati utasítással 2 frt 50 kr., egy kis palaczk 1 frt 25 kr. o. é.

VÉDJEGY.

A széttküldés az összeg előleges beküldése vagy utánvét mellett a világ minden irányába pontosan eszközöltetik.

BRASSÓBAN KAPHATÓ.

ROTH VICTOR urnál, gyógyszertár a melvéhez Arvaházi utcza 1 sz. és Hirscher utcza sarkán (czelőt S. entlélek-utcza és csergepiacz.)

Hirdetmény.

A nagyérdemü kereskedő uraknak becses tudomásul adom, miszerint a mai kor igényeinek minden tekintetben megfelelő **kosárgyáram ban** a legjobb minőségű **utazókosarak**, belül bőrvászonnal, a fedele pedig vízhatlan vászonnal bévonva, Wertheim-féle zárral ellátva, vagy bélelet-len nádzárral, az alantjegyzett árakon kaczpénz fizetés mellett bár milyen nagyságban és mennyiségben kapható u. m.:

Hossza centimétereken:	63,	68,	73,	79,	84,	89,	94,	100, 105
Bevonva Wertheim zárral	4—,	4.40,	5 10,	5 80,	6.70,	7.50,	8.20,	8 90, 9.60.
Bélelelen „ „	2.40,	2 70,	3.10,	3.50,	4 40,	4.90,	5.40,	5.90, 6.40
„ nádzárral	1.80,	2.10,	2.50,	2.90,	3.20,	3.70,	4.20,	4.70, 5.20.

Nagyobb mennyiségü vételnél megfelelő % engedmény.

Ugyszintén kapható mindenféle építéshez való **targonczа** a legjutányosabb árak mellett.

Becses pártfogását kérve maradtam kiváló tisztelettel

Alexandrovics Mór,
központi fogházbérlő **N.-Várad,**
N.Sándor utcza 280.

335 (2—6)

ERDŐVIDÉKI „BAROSS FORRÁS"

Az Erdővidéki „Baross-forrás" vize a legtisztább égvényes savanyuvíz.

A legjobb asztali és üditő ital.

Gyomor és vese-bajokban a legkellemesebb és leghathatósabb orvosság. Emeli az étvágyat és előmozditja az emésztést.

Járványok idejében rossz ivóvíz helyett a legegészségesebb ital gyermekeknek és felnőtteknek.

Friss töltésben kapható:

Kaszik Antal, Porr Emil és Irk Károly uraknál.

Ára: 1 literes üvegnek **6 kr.**

Ismét eladók kedvezményben részesülnek.
338 (1—*)

Hollandi

Életbiztosító Részvénytársaság

(Algemeene Maatschappij van Levensverzekering en Lijfrente)

Amsterdamban.

A legelőnyösebb feltételek és módozatok mellett köt biztosításokat

az ember életére

1891. év végéig 31 millió forint biztosítás köttetett.

Magyarországi vezérképviselőség:

Budadest, IV. Koronaherczeg-utcza 20. szám.

Igazgató: Tolnay Lajos, Vezérttitkár: Stuller László,
min. tanácsos országgy. képviselő.

A vezérképviselőség, valamint Gyertyánffy L. és Fia Brassói főügynöksége mindennemű kérdésre szívesen szolgál felvilágositással.

Referencziákat

a magyar általános hitelbank ad.

351 (1—2)

Felhivás.

Minthogy az elmult évben gőzcséplőgépeink és mozgonyainkra oly tömegesen érkeztek megrendelések hogy készletünk már május hó vége felé teljesen elárusittatott. indittatva látnuk magunkat, gőzgépeinkből az idén megfelelőleg nagyobb mennyiséget gyártásba venni.

Midőn tehát erről a n. é. gazdaközönséget tiszteletteljesen értesiteni szerencsénk van, bátorkodunk egyszersmind felkérni, hogy nekünk szánt becses megrendeléseikkel bennünket idejeko-ám felkeresni méltóztassanak, mivelhogy — fóczélunk lévén a tisztelt venni szándékozókat teljes megelégedésre birni, rendkívül sajnálnók, ha — mint a lefolyt évben — egyes eléksve érkezett megrendelésecknek elege: már nem tehetnénk.

A tavaszi vetési-idény közeledésének alkalmából egyszersmind bátorkodunk a n. é. gazdaközönség tudomására hozni, hogy ugy könnyü, mint kötött talajhoz alkalmas kitünőnek elismert szerkezetü vetőgépeink elkészülnek, azok azonnali szállításának tehát mi sem áll utjában.

Első Magyar
Gazdasági Gépygár
részvény-társulat.
Budapest, külső-váczi-ut 7. szám.

341 (1—4)

WEITZER JÁNOS

gép- waggongyár és vasöntöde részvény-társaság

ARADON.

Ajánlja szolgálatait a nagyérdemü közönségnek **vasöntvény tárgyak elkészítésére épitkezési** és másféle czélokra; elvállal továbbá vas- és fémöntvények, **kovácsolt** alkatrészek elkészítését nyersen vagy megmunkálva, gépek vagy más iparvállalati használatra a beküldott vázlatrajz, vagy minta szerint.

Átvesz továbbá teljes **gépek** és **kés ülékek** elkészítését, **mezőgazdasági, erdészeti, bányászati czélokra** stb. ugyszintén **járművek** elkészítését, **vasutak, erdő** és **iparvasutak** számára.

Nagyobb **javitások** mozdonyokon (locomobil), másféle mezőgazdasági vagy segédgépeken stb. helyben gyárunkban, vagy pedig szükség esetén egy szerelő kiküldése által a tett helyen a leggyorsabban eszközöltetnek.
(352 1—12)

Kölcsönségvetések ingyen és bérmentve kaphatók.

Brassó, nyomatott a kiadó-tulajdonos KÖZMŰVELŐDÉS irodalmi és műnyomdai részvénytársaság könyvnyomdájában.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Korvin Gyermekek Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.